

Staatsexamen HAVO

2026

tijdvak 1
woensdag 13 mei
09.00 – 10.00 uur

Arabishe taal elementair leesvaardigheid

College-examen schriftelijk

Tekst 1

الفيروسات



الفيروسات كائنات دقيقة جداً، لا تُرى بالعين المجردة، وتحتاج إلى خلية حية لتتكاثر. من أشهر الفيروسات: فيروس الإنفلونزا، وفيروس كورونا المستجد (كوفيد-19). على الرغم من صغر حجمها، فإن الفيروسات يمكن أن تسبب أمراضاً خطيرة، ولهذا – 1- اللقاحات للوقاية منها. من أسهل الطرق للوقاية من الفيروسات المنتشرة، غسل اليدين بانتظام، وتجنب لمس الوجه.

- 1p 1 Wat past er op de open plek bij -1-?
- A تغيب
 - B نجمع
 - C نعالج
 - D نستخدم
- 2p 2 Welke twee voorzorgsmaatregelen tegen besmetting worden in de tekst genoemd?

Tekst 2

الاحتباس الحراري

1 الاحتباس الحراري هو ارتفاع تدريجي في درجة حرارة الأرض بسبب زيادة الغازات الدفيئة مثل ثاني أكسيد الكربون الناتج عن حرق الوقود والأنشطة الصناعية. هذا الارتفاع يؤدي إلى -3- الجليد في القطبين، وارتفاع مستوى البحار، وتغير المناخ بشكل عام.

2 من أجل تقليل الاحتباس الحراري، يجب استخدام الطاقة المتجددة، تقليل استهلاك الوقود (الفحم، الغاز الطبيعي، البترول)، وزراعة الأشجار. كل فرد يمكنه المساهمة في تقليل الاحتباس الحراري عبر خطوات بسيطة كإطفاء الأضواء غير الضرورية أو تقليل استخدام السيارة.

1p 3 Wat past er in de open plek bij 3? (alinea 1)

- A انتشار
- B انتقال
- C ذوبان
- D هدم

2p 4 "من أجل تقليل الاحتباس الحراري" (alinea 2). Elk individu kan bijdragen aan het verminderen van het broeikaseffect. Noteer twee acties die in de tekst vermeld staan.

Tekst 3

الطاقة النظيفة



الطاقة النظيفة هي الطاقة التي لا تنفذ مثل طاقة الشمس، والرياح، والمياه. بعكس طاقة الوقود الأحفوري، لا تلوّث مصادر الطاقة النظيفة البيئة، ولا تُنتج غازات دفيئة.

الاستثمار في الطاقة النظيفة ضروري لمستقبل الأرض، فهو يُقلل من الاعتماد على البترول والفحم. كما أن استخدامها

أصبح أكثر انتشاراً في المنازل والمباني الذكية، مما يقلل من تكلفة الكهرباء على المدى البعيد.

2p 5 Zijn de volgende beweringen over schone energie in overstemming met de tekst? Noteer 'wel' of 'niet' achter de cijfers 1 tot en met 4 op het antwoordblad.

1. Bij schone energie wordt steenkool in plaats van aardolie gebruikt.
2. Schone energie is weinig van toepassing in woningen.
3. Schone energie produceert geen broeikasgassen.
4. Zowel wind- als zonne-energie raken niet op.

Tekst 4

الهجرة غير الشرعية

البطالة من أكبر المشاكل التي تواجه الشباب في المجتمعات العربية، خصوصاً على المستوى الاقتصادي.

وهذا الوضع يجعلهم يفقدون أملهم في إيجاد عمل يضمن لهم عيشاً كريماً. لهذا يلجأ الكثير من الشباب إلى الهجرة غير الشرعية هرباً من البطالة وسوء الأوضاع الاقتصادية، دون الانتباه إلى حجم المخاطر التي قد تواجههم في البحر أو في بلدان لا ترحب بهم. الحل يكمن في إصلاح الأوضاع في بلدانهم وتوفير فرص حياة كريمة، بدلاً من دفعهم نحو المجهول. ويجب أن تتضافر الجهود في البلدان العربية لتوفير فرص عمل وتحفيز الشباب على الاجتهاد والابتكار.

- 1p 6 Wat lezen we in deze tekst over de jongeren?
- A Ze ontvluchten de onderdrukking in eigen land.
 - B Ze voelen zich psychisch niet stabiel in eigen land.
 - C Ze willen een avontuur in het buitenland beleven.
 - D Ze zijn op zoek naar een beter leven.
- 2p 7 Welke twee negatieve gevolgen kan het illegaal emigreren hebben volgens de tekst? Noteer ze allebei.

Tekst 5



للحصول على تذاكر طيران بأسعار منخفضة، عليك بالتخطيط الجيد. إليك أفضل الطرق المجربة:

1 استخدم مواقع المقارنة (البحث الذكي):

هذه المواقع تبحث لك في مئات شركات الطيران وتعرض أرخص الأسعار مثل:

Kayak، Momondo، Google Flights، Skyscanner. نصائح عند استخدام هذه المواقع:

- لا تضع تاريخًا محددًا، اختر "أرخص شهر".
- استخدم خاصية "تنبيهات الأسعار" (Price Alerts) لمراقبة انخفاض الأسعار.

2 الحجز في الوقت المناسب:

- الأفضل حجز الرحلات الدولية قبل شهرين إلى ثلاثة أشهر على الأقل.
- الرحلات الداخلية: قبل 4 إلى 6 أسابيع.
- الأيام الأرخص للسفر غالبًا: الثلاثاء، الأربعاء.
- السفر خارج موسم الذروة (الصيف، الأعياد) أرخص بكثير.

3 استخدم التصفح الخفي:

بعض المواقع قد ترفع الأسعار بناءً على تكرار البحث. لذلك عليك استخدام وضع التصفح الخاص/المتخفي لتفادي ذلك.

4 استفد من العروض والبرامج الترويجية:

- تابع حسابات شركات الطيران على مواقع التواصل.
- اشترك في نشراتها البريدية لتصلك العروض الحصرية.

- 2p 8 In de tekst worden praktische tips gegeven om een voordelige reis te kunnen boeken. Je wilt een reis boeken naar het buitenland. Welke adviezen worden gegeven om een voordelig ticket te kunnen kopen?
Noteer twee adviezen.

Tekst 6

| :3 | :2 | :1 |
|--|--|---|
| <p>السلام عليكم ورحمة الله وبركاته، ألف مبروك من أعماق القلب على حصولك على الوظيفة الجديدة! لقد سررت كثيرًا بهذا الخبر السعيد، ولا يسعني إلا أن أعبر لك عن فخري واعتزازي بك، فأنت أهل لهذا النجاح، وما حصلت عليه اليوم هو ثمرة اجتهادك. أتمنى لك بداية موفقة في هذه المرحلة الجديدة، وأن تكون هذه الوظيفة بوابة لتحقيق طموحاتك وأحلامك المهنية، ومصدر استقرار ورضا لك ولعائلتك. دعواتي القلبية بمزيد من التآلق والنجاحات في مسيرتك، ومنها إلى أعلى المناصب بإذن الله. مبروك مرة أخرى! مع خالص المحبة والتقدير.</p> | <p>السلام عليكم ورحمة الله وبركاته، في هذا اليوم المميز، أود أن أعبر لك عن مدى امتناني لوجودك في حياتي. عيد ميلاد سعيد، وأتمنى لك عامًا جديدًا مليئًا بالفرح، والصحة، والنجاحات التي تستحقها. أنت لست مجرد صديق، بل أخ وسند، وشخص دائمًا كنت أفخر بوجوده إلى جانبي. أتمنى أن يحمل لك هذا العام كل ما تتمنى، وأن تبقى دائمًا محاطًا بالحب والراحة والسعادة. استمتع بيومك على أكمل وجه، فأنت تستحق كل لحظة جميلة فيه. باننتظار أن نحتفل سويًا قريبًا، مع خالص محبتي.</p> | <p>السلام عليكم ورحمة الله وبركاته، بكل فرح وسرور، أبعث إليك أحرّ التهاني وأطيب التبريكات بمناسبة نجاحك في الامتحان، الذي هو ثمرة اجتهادك وتعبك طوال الفترة الماضية. لقد كنت دائمًا مثاليًا للجد والاجتهاد، وحصلت على هذا التفوق باستحقاق. إن هذا النجاح ليس نهاية الطريق، بل هو خطوة أولى نحو مستقبل مشرق بإذن الله. أتمنى لك دوام النجاح والتميز في مسيرتك الدراسية، وأن يرافقك النجاح في كل مراحل حياتك. ألف مبروك! مع خالص التقدير والمحبة.</p> |

2p 9 In de tabel staan 3 brieven die zijn geschreven voor verschillende gelegenheden. De titels ontbreken bij brieven 1, 2 en 3. Deze titels staan hieronder.

- رسالة بمناسبة عيد الميلاد
- رسالة تهنئة بمناسبة الحصول على عمل
- رسالة تهنئة بمناسبة النجاح

Welke titel hoort bij welke brief? Neem de nummers 1, 2 en 3 over op je antwoordblad en noteer achter elk nummer de letter van de juiste titel.

Tekst 7

“هل يجب السماح باستخدام الهواتف الذكية في المدارس؟”

| | |
|--|---|
| <p>آدم: أنا لا أوافقك الرأي، استخدام الهاتف في الفصل يُشتت الانتباه، ويؤثر على تركيز الطلاب. بدلاً من التعلم، يقضون وقتهم على الألعاب أو وسائل التواصل الاجتماعي. كما لا ننسى أن بعض الطلاب لا يملكون هواتف متطورة، وهذا قد يُشعرهم بالنقص أو التمييز. التعليم يجب أن يكون متكافئاً للجميع.</p> | <p>سامي: أنا أعتقد أنه من المهم السماح للطلاب باستخدام الهواتف الذكية في المدارس، فهي وسيلة تعليمية ممتازة. يمكننا استخدامها للبحث عن المعلومات بسرعة، وحلّ التمارين، وتعلم لغات جديدة. يمكن وضع قواعد صارمة لتنظيم استخدامها. وإذا دُرّب الطلاب على الاستفادة منها، فستكون أداة مفيدة وغير مضرّة.</p> |
|--|---|

- 2p 10 Adam is tegen het gebruik van smartphones in de les. Welke argumenten heeft hij daarvoor gebruikt? Neem de cijfers over op je antwoordblad en noteer 'juist' of 'onjuist' bij de argumenten 1 tot en met 4.
1. De leerlingen gaan hun smartphones gebruiken om te spieken.
 2. De school weigert het gebruik van smartphones te reguleren.
 3. Het gebruik van smartphones verstoort de concentratie van de leerlingen.
 4. Niet alle leerlingen zijn in staat een smartphone aan te schaffen.
- 2p 11 Sami is, in tegenstelling tot Adam, positief over het gebruik van een smartphone in de les. Noteer twee van de positieve aspecten die hij noemt.

Tekst 8

مشاكل الاكتظاظ في المدن المغربية



1 الاكتظاظ السكاني في المدن المغربية من أكبر المشاكل التي تواجه التنمية الحضرية، خاصة في مدن كبرى مثل الدار البيضاء، الرباط، فاس، وطنجة. وقد أدّى هذا التزايد السريع في أعداد السكان إلى مشاكل اجتماعية واقتصادية وبيئية متعدّدة.

2 من أسباب هذا الاكتظاظ الهجرة القروية حيث يبحث الكثير من سكان القرى عن فرص عمل وحياء أفضل في المدن، مما يؤدي إلى تزايد الضغط على البنية التحتية. كما يسهم ارتفاع معدلات الولادات بدوره في ازدحام المدن. وبسبب سوء التخطيط الحضري لم تتمكن

هذه المدن من استيعاب هذا العدد من السكان، فغابت المناطق الخضراء والفضاءات العمومية والمرافق الحيوية الكافية.

3 هذه الوضعية أدت إلى نتائج سلبية تتلخص في أزمة السكن حيث تنتشر البيوت العشوائية غير اللائقة. كما تشهد هذه المدن مشكلة الازدحام المروري، ويزداد التلوث بسبب استهلاك مرتفع للطاقة وكثرة النفايات. وعلى المستوى الاجتماعي يلاحظ ضعف الخدمات كالتعليم والصحة بسبب عدد السكان المتزايد.

- 1p 12 Wat lezen we over de genoemde Marokkaanse steden in alinea 1?
- A Deze steden hebben te maken met overbevolking.
 - B Deze steden werken aan verbeteren van de milieuproblemen.
 - C Het zijn de belangrijke welvarende steden van Marokko.
 - D In deze steden zijn de economische activiteiten geconcentreerd.
- 1p 13 Hoe komt het dat er in deze steden bepaalde voorzieningen ontbreken volgens alinea 2?
- A Het komt door de slechte stedelijke planning.
 - B Het gebrek aan middelen om het grote aantal mensen op te vangen.
 - C Vanwege de verwaarlozing van achtergestelde wijken.
- 2p 14 Wat zijn de negatieve gevolgen van het overbevolkingsprobleem in de steden? (alinea 3) Schrijf er twee op.

Tekst 9

الذكاء الاصطناعي يهدد الوظائف

ليلى: أنا قلقة جداً من تطوّر الذكاء الاصطناعي. كثيرٌ من الناس خسروا وظائفهم لأن الآلات أصبحت تؤدي نفس المهام بسرعة ودقة أكبر.

كريم: صحيح، لكن الذكاء الاصطناعي أيضاً خلق وظائف جديدة، لم تكن موجودةً من قبل، مثل محلي البيانات، ومهندسي الذكاء الاصطناعي، ومطوري الأنظمة الذكية.

ليلى: لكن معظم هذه الوظائف تتطلب مهارات تقنية عالية. وماذا عن الناس الذين لا يستطيعون تعلم البرمجة أو التكنولوجيا؟

كريم: هنا يأتي دور الحكومات والمؤسسات التعليمية. يجب أن تواكب التغيرات وتوفر دورات تدريب وتأهيل للناس، حتى لا يُستبعد أحد من سوق العمل. الذكاء الاصطناعي أداة، وليس بديلاً عن العقل البشري. وإذا استُخدم بشكل مسؤول، يمكن أن يُحسن جودة الحياة للجميع.

- 2p 15 Welke beweringen over kunstmatige intelligentie passen bij de mening van Laila? Neem over op je antwoordblad en noteer **wel** of **niet** bij de beweringen 1 tot en met 4.

Kunstmatige intelligentie ...

1. is voor een aantal mensen moeilijk te snappen.
2. gaat veel banenverlies veroorzaken.
3. zal de kwaliteit van leven van mensen verbeteren.
4. zal nieuwe functies voor computerexperts creëren.